

# Łas Latweeschu lauschu draugs.

1832. 2. Septbr.

36<sup>ta</sup> lappa.



## Jaunas sinnas.

No Pehterburges. Tahs trihs austi zeenigas jaunas leelwirstenes, muhsu mihla Keisera meitinas, kas scho wassaru pee Rehweles juhemallas peldejahs, 16ta August no turrenes ar ratteem atkal aisbrauze us mahjahm.

— Pee Narwas pilseftas winnas gahje flattitees to weetu, fur Narwas uppē no teem 20 pehdas augsteem falneem gahschahs leijā. — Keisera brahlis, tas leelwirsts Mikkails Pawlowitsch, winna laulats draugs, ta leelwirstene Helena Pawlowna ar sawahm meitinahm us Maskawu irr aisbraukuschi.

No Lihbekes. (24. August.) Tur fehrga taggad jau druszin atlaischahs. — No 14tas Juhni lihds schai deenai ta tur pawissam 1265 zilwekeem uskritte, no kurreem 370 atkal palikke wesseli, 709 nomirre un 186 schodeen wehl irr slimmi. — Ja-brihnojahs, fa schi fehrga neween schinn pafaules pussē tik breesmigi plohsa, bet nu arri jau winn' puff leelas juhas, paschā tahla Amerika irr fahkusees.

## Sinna no fahdas pagasta lahdes Kursemme.

Jau pahri par 14 gaddeem Kursemmes arraji preezajahs par saweem jauneeem likumeem, fo Keisera schehlastiba teem irr dahwinajusi un lihds schim us-turrejusi, un jo deenas jo wairak redsami tohp tee labbi augki, kas no schahs etaisifshanas zellahs. Jau tumschais lauschu prahs tohp apgaismohts, ir nabbadisfch juht sawu zilwezigu gohdu, jau laudis eefahk muddigaki strahdaht, wairak pelnites, jau tehwi un mahtes sawus behrnus leek labbaki eemahziht skohla, lai tee paleek par prahtniekeem un gohda-zilwekeem, jau wairak zeeniti tohp semmes un basnizas likumi un muhsu mihli Latweeschi atsibst, fa ta irr ihsta laime un ihstais

meers, kad mehs appaksch gudru un schehligu Keiseru un appaksch labbeem un gu-dreem likkumeem dshwojam. Bet wehl dauds truhkf, wehl ne eet wissas mallâs wiss pareisi. Gan dauds weetâs no semneekeem tâ kâ no fungem suhdsehts tohp, par schahdu taudu wainu, pee tahs jaunas eetaisfchanas, no zitteem pateesigi, no zitteem nepateesigi, un arri ne warr leegtees, ka laudim dauds labbaki flahctohs, ja reesas wihti un pagasta preefschueeki wissur prahizaki un taisnaki buhtu, ja mulke-siba un mahnu tizziba ne stahwetu preti wissam labbam, ja pawalstneeki wairak us-tizzetu saweem labbeem fungem, un ja wissi fungi wehl tâ, kâ wezzôs laikôs, ar-ween kâ tehwi gahdatu par saweem laudim. Lai schee taggadim arri brihwi irr, winni tomehr wehl nejehdsigi, wehl ne proht bes waddona eet, wehl ne warr ar sawahm wahjahm azzim itt fkaidri redseht. Bet wissa zilwegiga eetaisfchana eefahkumâ ne-pilniga un muhsu mihi Latweeschi labprahrt labbas mahzibas dsird un pee firds leek.

Gan drihs wissur pasaulê warr redseht un to paschu warr ifkurrâ draudse atraft: kur laudim maise un pahrtifschana papilnam, tur arri zeffahs prahta gaifchiba, labba behruu audsinafchana, tur paleek mahjas jaukafas, drehbes glihtakas, tur pamasam suhd muskestiba un mahau tizziba, tur azzim redsoht aug tehwa semmes mihestiba, swchtas tizzibas zeenischana un paklausigs prahts. Un tas, kas laudis pa taudu gohda zellu wadda un teem rahda, kahdâ wihsé tee warroht par sawu lablahfchanu paschi gahdaht, tahs irr gohda wihrs, zilweku ihstaic draugs un lauschu mihestais un labbu darritais.

Kursemme irr kahda Krohna lauschu draudse, kam ta seela un retti redsama laime irr, ka eefsch 21 gaddeem weens un tas pats kungs par to walda — un ta preezajahs par schahs waldischanas labbeem augleem, jo deenas jo wairak. Es war-retu scho draudsi un winnas fungu ar wahrdi minneht, bet schis pateesi zeenijams kungs ne mekledams pasauligu gohdu, labbat' gribb flußinam sawus appakschneekus aplaimoht. Schahs Krohna draudses faimneeki 1811tâ gaddâ wehl bija leelôs par-râds, mahjas bija sliktas un laudis bija dsilli eegrinniuschi semneeku netikkumôs. Zeem ne bija dauds lohpu, nei labbi sirgi, tee no magasihnes maisi neshme jau ap see-mas swchtkeem un ne paspehje sawu — toreis dauds masaku galwas naudu makfaht. Kad nahze wehl tas gruhtais farxa gads 1812. Bet jau toreis tas gudrs un scheh-ligs kungs, nogreese daschas gnuhtibas no saweem laudim. Preefsch 26 gaddeem schee Krohna faimneeki bija dabbujuschi pehz teesas spreduma 3000 dahlerus; bet schi nauda tappe isdallita starp faimneekem. Nu eefahze preezigas deenas; bet — eefsch 3 neddelahm schi nauda bija fadsertha frohgôs, un netiku un schuhpu skaitls bija wairohts un laudis wehl nabbagaki ne kâ papreefsch. Kaut jelle jau toreis gudri waldineeki scho leelu naudu buhtu us augleem isdewuschi! kur gan pa wissu Kur-semmi taggad baggataka draudse buhtu? — Pehz farxa laika schim pagastam tappe ismakfahtes no Krohna 850 rubli papihru naudas, par schuktehm, fo tas 1807tâ gaddâ bija dewis. Tas taggad waldidams kungs ne isdallija wiss scho naudu, jo daschi faimneeki, kam ta peenahktohs, jau bija nomirruschi. Gan laudis sawâ ne-jehdsibâ kurneja, wehledami labprahrt to sawâs rohfâs dabbuht un istehreht, bet

fungs to ne kahwe. Turpretti winsch no scheem rubleem aismakfaja pee laika draudses galwas naudu, un daschu reis jau preefsch laika un semneeki bes speeschanas pehj, ruddeni un seemâ, fanesse atkal to naudu. Nu wairs ne bija strahpes nauda ja- makfa. Jau tas bija funga gudribas augli. Bet jau toreis winsch labprahrt grib- beja scho naudu us augleem isdoht, bet fainneeki to ne dsirdeht ne gribbeja dsirdeht no bailibas, ka wianu manta ne sustu pagallam. Ta schi pagasta nauda palifke ar- ween neaugliga! No laika us laiku ta gan tappe wairota, zaur zittu schkuhtu- nau- du, bet tas ne bija leela manta.

Zanni 1819â gaddâ eesahze ta jauna semneeki buhschana. Nu tee wissprahft- gaki un gohdigaki zilweki tappe islassiti par teefas-wihreem un preefschneekem. Wee- glaki nu fanahze galwas nauda wissurwairak zaur to, ka ne fungi wairs, bet pagasta- teefas to salassija un ka tikkai tee pagasta lohzelki, kas teefscham warreja kaut fo pel- nitees, prohti no 14 lihds 60 gaddeem, scho naudu makfaja. Bahrinu manta ne tappe wairs isgaifinata, bet pee pagasta-teefas nolikta, bet tahda nauda arri palifke bes augleem. Tas fungam bija lohti schehl. Muhsu magasihne bija wahl no wez- zeem laifeem wairak labbiba, ne ka waijadseja. Jo pee jaunas ettaischanas tikkai no 1817 gadda magasihnes labbiba tappe skaitita. Kas pahraf bija, to fungs pa- gastam par labbu isdewe, un ta atkal pulks naudas fanahze, kas ne peederreja fain- neekeem ween, bet pagastam. Muhsu prahrtigs un gohdigs fungs kahdâ deenâ ac- nahze pee pagasta-teefas un teize: "Mihli behrni, man waijaga 500 fudr. rubli, aisdohdeet man scho naudu us kahdu gaddu; es jums wissu ar augleem riktigi at- makfachu." — Wissi zeete klussu un kassija galwas. — "Nu," teize tas fungs, "tas gan drihs ta isskattahs, ka juhs man ne tizzetu. Apdehmajet, ka jums eefsch mannahm mantahm deesgan wehl paleek par Eihlu: jau manni sirgi un ratti wairak makfahs, ne ka 500 rubli." Atkal klussuzeeschana. — Nu pagasta wezzakais, prah- rtigs zilweks, issauze: "Ak juhs mulfisch, mulfisch!" — un tee wahrdi palihdseja. "Ko buhs darriht?" — teize nu tee zitti teefaswihri un preefschneeki: ""sawam pa- scham fungam ne warr leegt!" — Un ta tee winnam eedewe 500 fudr. rublus; sin- nams prett drohschu kwitti. Bet wissur nu warreja dsirdeht laudis runnajam: "Muhsu nauda taggadim irr wehjâ!" — Bet fungs nopliske par scho naudu tuhda- lin kahdu Widsemmes naudas grahmata (Psandbrief) un tihfchi 2 gaddus ne fo ne makfaja pagastam. Tad nahze winsch kahdu deenu pee pagasta-teefas, nolikte 50 fudr. rublus us teefas galdu un teize: "Es jums pateizu par juhsu mihestibu, us- tizzibu un palihgu. Schê jums tee augli no 2 gaddeem, un schê naudas weerâ schi naudas grahmata, kas 500 fudr. rublus geld, un kas jums ifgaddus 25 rublus nef- sihs. Schi naudas grahmata irr labbaka, ne ka schkîhsta nauda, jo ta ne warr jums isgaist us nekahdu wihs, nedz zaur sagleem un laupitajeem, nedz zaur uhdens wit- neem un uggun leesnahm!" — Tee lautini krattija sawas galwas, apskatija un ap- taustija scho grahmata no wissahm mallahm un ne warreja sapras, ka tahda masa lappa, jebshu gan beesa, tik dauds naudas geldetu. Bet tee 50 wesseli fudr. rubli apklußinaja wianu bailibu un tee eesahze tizzeht, jebshu tee wehl ne redseja.

Ta nu pœauge schi nauda ar ickatru gaddu. No 500 ta bija augusi libds 550 un ikgaddus wehl 25 rubli nahze klah; un tee wezzi augli nesse atkal sawus auglus. Wehrn-gadd wehl nahze labba tressa naudas klah, kad schi walts ta fa wissas zittas no Krohna dabbusa to mafsu par to labbibu, putramu un seenu, ko ta 1812ta gadda Kreewu kaxxa spehkam bija dewusi.

Taggadix schinni draudse irr 3 naudas lahdes.

- I. Saimneeku lahde ar 900 fudr. rubleem, kas irr gehlupees no wezzi schkuhtu naudas.
- II. Wissfa pagasta lahde ar 1293 fudr. rubleem, kas irr gehlupees no pahrdohtas labbiba, kas pahraki magashnê bija un no tahs mafcas par to 1812tu gaddu.
- III. Bahrinu lahde ar 1000 fudr. rubleem, kas, warr buht wairak, ne fa simteem zilwekeemi kohpa peederr.

Wissas trihs lahdes kohpa turr 3193 fudr. rublus.

Ta usraudischan, aprehkinaschan, farakstischana un isdallischana tahs bahrinu lahdes, tam fungam wissleelakas puhleschanas darra, bet schis dorbs winnam arri wiss-wairak vateizibu un preku ness un laudis pee schahs naudas lahdes, wissu papreiksch irr mahzijuschees ustizzeht sawam labbam un schehligam fungam un tehwam un to no wissas fids svehthit. Jo dasch bahrinisch, kurra dalla 40 rubli bija, pehz pabeigteem behrenu gaddeem 60 rublus un wairak dabbusa. Tee weenteefigi lautini stahweja tad fa apstibuschi un ne warreja kapras, fa ras eshoft notizzis. Jo wezzbs laikos bahrinu mantas tappe isdallitas pee brahleem un raddeem, un kad bahrinisch bija pœaudsis, tad sirgs bija nosprahdis, lohpi bija wezzi, woi nokauti, labbiba bija apehsta, drehbes fas-walkas un nauda istehreta.

Pee eezelschanas un usraudischanas schahs pagasta lahdes palihdseja un wehl tag-gad palihds zeenigam fungam tas gohdigs un ustizzigs teefas skrihweris un tas pateesi gohdigs un zeenihts pagasta wezzakais, kas no 1819ta gadda libds schim jau 5tu reis' us scho gohda ammatu irr ielisibis. Kai Deew's winnu wehl ilgi usturr, libds ar to schehligu un gudru fungu, schai draudsei par ihstu laimi!

Mums leels preeks buhs, kad mehs dsirdefim, ka wehl wairak kahdi fungi un tah-das draudses Kursemme, Bidsemme un Tggaunu semme eshoft, un jo deenas jo wairak zeltohs. Pee mums Kursemme jau augsti waldineeki irr pawehlesjuchi, no tahs naudas, ko schehligs Keisers par 1812tu gaddu semnekeem mafcas, wissur pee Krohna laudim tahdas pagasta lahdes eezelt. Un pehz muhsu padohma wissur warretu tahdas lah-des eetaisib, wissuwairak tur, kur pilnas magashnes irr. Wairak fa pusse ne tohp par gaddu ishemts un ta ohtra pusse un leelaka dalla paleek wezza, saft pelleht, tohp no schurkahn un pellehm chsta. Kad nu ar waldischanas wehleschanu, kahdâ labba gaddâ, scho pusse pahrdohtu un to naudu us augleem liku, tad magashne ne kahda skahde, bet pagastam leels labbums zeltohs. Un kad teesham kahdâ neaugligâ gaddâ leelaka waijadisba buhu, un magashne ne peertku, tad atkal warretu labbibu pirk un laudis glahbt, zaur tahdu naudas grahmatu, kas zaur daschu gaddu augleem, jau lee-laka buhs palikusi. —

Juhs fungi un laudis, gahdaseet par pagasta naudas lahdehm! —

\*\*

25tas miiklas usminna: Gadda zettorkfnis.

26ta m i h f l a.

Zif naglu labbi apkastam sirgam waijaga?

Brihw driskeht. No juhmallas-gubbernementu augstas waldischanas pusses:

C. E. Napier sky.